

E430 - A Warlord in Prison! Jimbei, the Honorable Pirate!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:16] ---

Travel across the oceans of the world

[00:20] ---

Bellow a battle cry

[00:22] ---

*Once your heart feels refreshed,
let the signal to set sail ring out*

[00:37] ---

We've left the established course

[00:40] ---

Right now, we're rowing straight toward

[00:43] ---

The borderline between the sky and the ocean

[00:49] ---

*In the dark depths of the ocean,
adventure holds its breath*

[00:55] ---

Don't you have a good time just imagining it?

[01:02] ---

Travel across the oceans of the world

[01:07] ---

Bellow a battle cry

[01:09] ---

*Once your heart feels refreshed,
let the signal to set sail ring out*

[01:23] ---

"That feeling" I get when embarking

[01:27] ---

Is something I hope to remember always

[01:30] ---

If I can, I won't be afraid of anything

[01:35] ---

*With our pulses racing,
let's go on a trip now*

[01:41] ---

Shy hearts engrave the rhythm of adventure

[01:49] ---

Snatch up the treasure here and there

[01:53] ---

While laughing out loud

[01:55] ---

As we dash by like a noisy party

[02:00] ---

Make some waves...

[02:02] ---

Life is "Adventurous"

[02:04] ---

Be aware it's "Dangerous"

[02:06] ---

Who's gonna be "One of us"

[02:07] ---

And a trip goes on because

[02:09] ---

We da pirate of the "Mass"

[02:11] ---

To the West, To the East

[02:12] ---

Gotta find my way, Sail away

[02:14] ---

All the way to "One piece"!!

[02:15] ---

Stuff a dream into your empty chest

[02:20] ---

And spread your wings

[02:22] ---

If the wind blowing through

them dyes your heart

[02:26] ---

Let's press forward

[02:29] ---

Snatch up the treasure here and there

[02:33] ---

While laughing out loud

[02:35] ---

As we dash by like a noisy party

[02:39] ---

Make some waves...

[02:47] ---

The time is the

Great Pirate Era.

[02:50] ---

Countless pirates fight
desperately for the One Piece,

[02:54] ---

the great treasure left behind by
Gold Roger, King of the Pirates.

[02:59] ---

Monkey D. Luffy, a boy whose body turned
to rubber after he ate the Gum-Gum Fruit,

[03:03] ---

also takes to the sea to become
the next King of the Pirates.

[03:07] ---

As Luffy and his friends
overcome numerous adventures,

[03:11] ---

the World Government is less and
less able to ignore their existence.

[03:17] ---

This is exciting!

[03:19] ---

What kind of adventure
is waiting for us next?!

[03:23] ---

The crew, on its way
to the New World,

[03:26] ---

will speed along the
Grand Line again today!

[03:35] ---

After being separated from his friends,

[03:37] ---

Luffy comes to rescue his brother Ace
who has been captured by the Navy

[03:40] ---

by sneaking into Impel Down - the
greatest prison in the world!

[03:47] ---

Luffy is now at level 2 - Wild
Beast Hell with Buggy the Clown.

[03:55] ---

It is a wild beast of hell!

[04:01] ---

Damn it!

[04:01] ---

Gum-Gum...

[04:03] ---

...Giant Pistol!

[04:08] ---

What?! Someone's broken in to Impel Down?!

[04:12] ---

That's impossible! No one has ever broken in all the prison's history!

[04:19] ---

Did they notice our plan?!

[04:20] ---

Transfer the video!

[04:23] ---

Warden!

[04:24] ---

Can I see the prisoner now?

[04:29] ---

Okay, let's go! I'm ready to go!

[04:31] ---

W-Warden! Don't you realize how serious this is?!

[04:35] ---

If you're having trouble on this floor, I can help you.

[04:41] ---

Who is that guy?

[04:43] ---

Long time no see, Straw Hat Luffy!

[04:46] ---

You helped me out without noticing.

[04:49] ---

I always pay back my debts.

[04:52] ---

Who are you?

[04:56] ---

Oh, that's 3! That means...

[04:59] ---

You were on the island with the Giants! You are San!

[05:02] ---

No, I'm Mr.Three!

[05:12] ---

"A Warlord in Prison! Jimbei the First Son of the Sea!"

[05:18] ---

To be honest, when I was assigned to this floor I thought I was dead,

[05:22] ---

but it's surprisingly peaceful.

[05:25] ---

It couldn't be any other way.

[05:27] ---

What kind of floor did you think it would be?

[05:30] ---

This lowest floor holds the
worst villains with more

[05:34] ---

than a 100 million berry price...

[05:37] ---

...or other infamous menaces.

[05:39] ---

That's why the security here is so tight

[05:42] ---

and that's why it's called Eternal
Hell -the worst floor for

[05:46] ---

prisoners to be held on.

[05:50] ---

Well, the only chance for them
to get out from the deep sea...

[05:55] ---

and get sunshine is when
they go to their execution.

[05:59] ---

Death is maybe easier...

[06:02] ---

...than spending the rest
of your life in this hell.

[06:06] ---

Maybe!

[06:10] ---

Hey! The Warden and Vice Warden
are on their way with Boa Hancock.

[06:14] ---

I wonder why the pirate empress
wants to see "Fire Fist" Ace.

[06:21] ---

Yeah, he is the most dangerous
prisoner in Impel Down,

[06:24] ---

I mean, maybe in the whole world now.

[06:28] ---

I don't want any trouble.

[06:31] ---

Speaking of dangerous men, that

guy who is a Warlord like Hancock

[06:36] ---

who rebelled against Navy Headquarters
is also pretty dangerous.

[06:51] ---

I am...

[06:56] ---

...not going to run!

[07:06] ---

I can't even move to scratch an itch.

[07:09] ---

They beat you up, huh?

[07:13] ---

Captain.

[07:16] ---

It doesn't hurt me, Ace-san.

[07:19] ---

What hurts me is...

[07:22] ---

...the fact that I can't take a stand...

[07:24] ---

...for my beliefs about humanity and justice!

[07:26] ---

"First Son of the Sea" Jimbei
A Warlord of the Sea
(A Whale Shark Fish-man Formerly
With a Bounty of 250 Million Berries)

[07:30] ---

Jimbei.

[07:31] ---

I can't die without doing something about it!

[07:35] ---

I don't give a damn about the title of
Warlord of the Sea! I don't want it!

[07:42] ---

If it means I can stop this war...

[07:46] ---

I'd be happy to sacrifice my life!

[07:51] ---

No wonder we can't reach them!

[07:53] ---

The jailors' room on level
2 was crushed by a Basilisk!

[07:57] ---

A Basilisk was beaten?!
Where are those two?!

[08:01] ---

What's happening on level 2 now?!

[08:14] ---

I see them!

[08:15] ---

--Really?--But...

[08:18] ---

...there's three now.

[08:20] ---

What?!

[08:21] ---

"Level 2

Floor of Wild Beasts from Hell"

[08:38] ---

It seems like all the wild beasts
on this floor are after us now!

[08:43] ---

We can't just run forever!

[08:47] ---

You're right! As soon as we stop
running, we're gonna become dinner!

[08:51] ---

And while we're busy running,

[08:53] ---

jailors from other floors are on
their way here to catch us, too.

[08:56] ---

I'm tired already...

[09:02] ---

I don't have time for this!

[09:05] ---

Gum-Gum...

[09:06] ---

Chop-Chop...

[09:07] ---

Candle...

[09:08] ---

--...Pistol!

--...Cannon!

--...Lock!

[09:16] ---

Augh! That big centipede just exploded!

[09:19] ---

It was just made of a bunch of Puzzle
Scorpions! They are extremely poisonous!

[09:24] ---

They're multiplying!

[10:01] ---

I told you!

[10:03] ---

They sure were fooled by my footsteps trick!

[10:10] ---

They found us, stupid!

[10:14] ---

Damn it!

[10:15] ---

By the way, I heard that the boss of
beasts on level 2 looks like a lion.

[10:20] ---

Is this them?

[10:20] ---

No! These are man-eating lions with
human-like faces called Manticores!

[10:25] ---

"Prison Guard on Level 2
MANTICORE"

[10:25] ---

Once they catch us, they'll
eat us to the bone!

[10:29] ---

To the bone!

[10:30] ---

--Key!--What?

[10:32] ---

Give me the key!

[10:34] ---

Don't pay attention!

[10:35] ---

Since they look like humans
they do impressions of people!

[10:39] ---

--Help me!--It's too painful!

[10:43] ---

They just learn what prisoners say!
They don't even know the meaning!

[10:47] ---

I-It's creepy!

[10:49] ---

--Loincloth! Loincloth!--Strawberry-print
panties!

[10:52] ---

Who taught them those dumb words?!

[10:55] ---

Beef Steak!

[10:57] ---

--What?!--Don't react to it!

[11:00] ---

Hey you!

[11:02] ---

You said that you're gonna help us, right?

[11:05] ---

Of course! Let's join forces
to break out of this prison!

[11:11] ---

Where can we get down to level 3?!

[11:15] ---

Huh? Don't you wanna break out?!

[11:18] ---

I thought that you wanna go up to level 1!

[11:21] ---

Straw Hat came here to
rescue his brother Ace!

[11:24] ---

Brother?! "Fire Fist" Ace
is Straw Hat's brother?!

[11:29] ---

And you came here to rescue him?!

[11:32] ---

I've no time!

[11:33] ---

If Ace is being held here, I'm
sure that they put him in level 5!

[11:39] ---

And he wants to go there?!

[11:40] ---

No way! That's crazy! I'm not going!

[11:45] ---

Wait! Tell me where the stairs
to go down are, at least!

[11:49] ---

The stairs to go down? Oh yeah!

[11:53] ---

The stairs are connected
between level 1 to 3.

[11:56] ---

Why don't I use Straw Hat as a bait--to
the beast guarding the stairs!

[12:02] ---

And then, I can just take off!

[12:05] ---

All right, Straw Hat! Let's go together!

[12:11] ---

Count on me, Straw Hat!

[12:14] ---

Follow me...

[12:26] ---

Oh no. There's something
here. And what the...

[12:30] ---

Ow, ow, ow, ow...

[12:34] ---

It's a guardian of the
stairs called the Sphinx!

[12:37] ---

"Prison Guard on Level 2
SPHINX
(A Lion with a Human-like Face and Feathers)"

[12:41] ---

Is it a lion?! Or a grandpa?

[12:51] ---

--Omelet rice!--Steak!

[12:52] ---

--Underpants!--Strawberry-print panties!

[13:04] ---

Thin noodle.

[13:06] ---

T-Thin noodle?!

[13:10] ---

Chinese Noodle!

[13:15] ---

Vegetable noodle!

[13:17] ---

They taught him mainly names of noodles?!

[13:20] ---

BBQ pork noodle!

[13:23] ---

Spicy Szechuan noodle!

[13:27] ---

Cool dude!

[13:29] ---

--Who, me?!--Who, me?!

[13:33] ---

He's very tough!

[13:36] ---

T-That's gotta be...

[13:39] ---

The Sphinx is going nuts somewhere!

[13:42] ---

I knew it! We'll be stuck here forever!

[13:46] ---

Ground pork noodle!

[13:48] ---

Hot-pot noodle!

[13:50] ---

Canton noodle!

[13:54] ---

I wanna eat Sanji's food! I
haven't had it for long time!

[14:00] ---

Wonton noodle!

[14:04] ---

Wonton noodle!

[14:08] ---

Damn! He's pretty strong!

[14:11] ---

You know, I don't wanna go
down to the lower levels!

[14:16] ---

I'm totally with you!

[14:19] ---

All right! Now, let's form
an alliance to breakout!

[14:23] ---

I'm so glad that you are a real escapee!

[14:27] ---

Alright, let's execute the
"Straw Hat for dinner" plan!

[14:31] ---

Oh yeah!

[14:48] ---

Miso flavored noodle!

[14:50] ---

Salt flavored noodle!

[14:52] ---

Soy sauce flavored noodle!

[14:57] ---

Hey, what're you guys doing?

[14:59] ---

Oops!

[15:01] ---

H-Here he comes, Straw Hat!

[15:08] ---

Gum-Gum...

[15:10] ---

...Bazooka!

[15:19] ---

Why did you want to make him angry?!

[15:22] ---

Oh no!

[15:26] ---

It's not fair! I wanna go
up higher like you two!

[15:33] ---

Cold noodle!

[15:51] ---

I got you, naive animal!

[15:54] ---

That's just a wax figure that
I made with my Wax-Wax power!

[15:58] ---

Hot thin noodle.

[16:00] ---

It's better with Miss Goldenweek's coloring,

[16:04] ---

but it's enough to fool an animal like you!

[16:15] ---

Here we go!

[16:20] ---

Can you tell which is the real me?

[16:27] ---

Noodle!

[16:28] ---

You missed it!

[16:29] ---

Noodle!

[16:30] ---

You missed it!

[16:32] ---

Noodle!

[16:33] ---

You missed it!

[16:35] ---

Wow, that's fun! It's like Whack-A-Mole!

[16:38] ---

--Noodle!--Missed it!

[16:39] ---

--Noodle!--Missed it!

[16:41] ---

--Noodle!--Missed it!

[16:42] ---

That's him!

[16:43] ---

--Noodle!--Missed it!

[16:45] ---

Oh, it's not! This one?!

[16:47] ---

--Noodle!--Missed it!

[16:48] ---

--Noodle!--Missed it!

[16:50] ---

--Noodle! Noodle! Noodle!

Noodle! Noodle!--Go get him!

[16:53] ---

He's playing with Sphinx!

[16:56] ---

How simple-minded are you, Straw Hat?!

[17:00] ---

Noodle! Noodle! Noodle!

Noodle! Noodle! Noodle!

[17:04] ---

Noodle!

[17:05] ---

You're starting to enjoy this!

[17:08] ---

They're having more fun than I

expected. I gotta make a break now!

[17:14] ---

Hey, what are these unusual tremors?!

[17:17] ---

They must be making Sphinx mad!

[17:21] ---

Noodle! Noodle! Noodle!

[17:26] ---

Noodle!

[17:33] ---

What?! What happened?!

[17:34] ---

Is it safe to be on this floor?!

[17:38] ---

Level 3 to monitoring room!

[17:41] ---

We're hearing big noises from upstairs!

[17:46] ---

Mr. 3! This is our chance!

[17:49] ---

The plan is a success!

[17:51] ---

This wasn't our plan! But let's just run!

[17:55] ---

Oh?! That must be the door to the stairs!

[17:58] ---

I'll make a key out of wax!

[18:00] ---

This is the monitoring room!

We can't get in touch with level 2 yet!

[18:05] ---

So we don't know what's going on!

[18:10] ---

Noodle!

[18:14] ---

Oh no! You stupid beast! You
battered down the floor!

[18:19] ---

This is level 3! Augh! The ceiling is
crumbling and the beast is about to...

[18:32] ---

This is not good!

[18:36] ---

No no! This is the way to level 3!

[18:40] ---

Sorry, noodles!

[18:56] ---

I'm known by the government
as a pirate who hates pirates

[19:01] ---

except for you people.

[19:04] ---

You hates pirates?

[19:07] ---

Must be surprising for you, Ace-san.

[19:10] ---

I visited Whitebeard's ship frequently

[19:14] ---

but because of my status, I always
traveled under the sea to get there.

[19:19] ---

Because I like you people.

[19:22] ---

Ho-hum.

[19:25] ---

I remember that you almost killed me once.

[19:30] ---

I can say the same for you.

[19:33] ---

I just wanted to do something for him.

[19:37] ---

Fish-Man Island is peaceful now and it's

all because of the old man Whitebeard.

[19:45] ---

When pirates go along the Grand Line,
they always pass Fish-Man Island.

[19:51] ---

Right after the dawn of Great Pirate
Era, Fish-Man Island was in trouble.

[19:57] ---

Countless human pirates and Navy
who were chasing after them...

[20:02] ---

...were wreaking havoc.

[20:05] ---

A large number of Fish-men and mermaids
were kidnapped and sold as slaves.

[20:10] ---

And just when everyone gave
themselves up to despair,

[20:15] ---

Whitebeard came.

[20:20] ---

"I declare that this island
is my territory now!"

[20:24] ---

With just those few words, no one
bothers Fish-Man Island anymore.

[20:32] ---

What power!

[20:35] ---

How could I ever forget that day?

[20:38] ---

And he's protecting other islands
with his name in the same way, too.

[20:44] ---

It's not right to knock somebody down
just because he's the head pirate!

[20:49] ---

If he ever got killed, what
will happen to the sea?!

[20:53] ---

It's clear to everyone that that
time of confusion would come again!

[20:58] ---

The government must know it, too!

[21:03] ---

I wanted to stop the war even if it kills me.

[21:07] ---

I wanted to rescue you, Ace-san.

[21:14] ---

Jimbei, that's enough.

[21:18] ---

It's too painful.

[21:21] ---

I haven't given up hope yet.

[21:24] ---

I believe that a miracle will
happen and a chance will come.

[21:32] ---

It looks like there's a lot of fun
going on in the outside world!

[21:41] ---

It's a now-or-never chance
to defeat Whitebeard.

[21:46] ---

I can't help getting excited.

[21:50] ---

You bastard!

[21:53] ---

You think that you can fell my old man?!

[21:58] ---

It's not just me.

[22:03] ---

Kill Whitebeard!

[22:06] ---

That guy's gonna die? Yee-ha!

[22:08] ---

That'll be great!

[22:11] ---

Get me out to the sea!

I'm the one who will kill him!

[22:15] ---

Let me have a chance, too! I'm
gonna put an end to his era!

[22:34] ---

Shut up, you assholes!

[22:37] ---

Jimbei, "Fire Fist," just so you know,

[22:42] ---

there are dozens and dozens
of silver medalists

[22:44] ---

in the world who in the end didn't win...

[22:48] ---

...against Whitebeard and Roger

all holding back their tears.

[23:00] ---

Straw Hat! You're the worst
troublemaker in the world!

[23:07] ---

Sorry, noodles!

[23:20] ---

Level 3!

[23:21] ---

This is Starvation Hell, where
prisoners are given no food or water

[23:25] ---

and are tormented by extreme heat.

[23:28] ---

As Luffy and the others roam
this desert-like floor,

[23:31] ---

they fall into a trap set by a chief guard.

[23:34] ---

On the next episode of One Piece!

[23:35] ---

"Chief Guard Saldeath's Trap!
Level 3 - Starvation Hell!"

[23:39] ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

[23:41] ---

Revision #1

Created 2024-03-09 23:42:17 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 23:42:17 UTC by whimsee